



**TOKIKO GOBERNU BATZARRAK 2011KO  
MAIATZAREN 6AN EGINIKO OHIKO BILKURARI  
DAGOKION AKTA**

Errenteriako Udaletxean, 2011ko maiatzaren 6ko eguerdiko 12:40 zirela, lehenengo deialdian eta Juan Carlos MERINO GONZALEZ alkate jaunaren (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) esanetara, ondoko zinegotziak elkartu dira:

- Joaquin ACOSTA PACHECO
  - Luis Ignacio ANDRES JIMENEZ
  - Joseba ECHARTE MARTÍN
  - M<sup>a</sup> del Mar CARRILLO GASCON
- (Guztiak Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak taldekoak).

Ez dira etorri, baina ezinetorria adierazi dute, Jose Angel RODRIGUEZ MEDINAK (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak), Maite PEÑA LOPEZek (EAJ PNV), Joxe Maria BURGOS VIÑARASEk (Alkarbide).

Bertan dago, egintzaz fede emateko, Francisco Javier LESCA EZPELETA idazkari jauna.

**1. Batzarrak 2011ko apirilaren 1ean eginiko ohiko bilkurari eta apirilaren 8an eginiko ezohiko bilkurari dagozkien akten irakurketa eta onespena, bidezkoa bada.**

Idazkariak Batzarrak 2011ko apirilaren 1ean eginiko ohiko bilkurari eta apirilaren 8an eginiko ezohiko bilkurari dagozkien aktak irakurri ondoren.

Tokiko Gobernu Batzarrak, aho batez,

**ERABAKIDU**

Onartzea Batzarrak 2011ko apirilaren 1ean

**ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA DE JUNTA DE  
GOBIERNO LOCAL CELEBRADA EL DÍA 6 DE  
MAYO DE 2011**

En la Casa Consistorial del Ayuntamiento de Errenteria, siendo las 12:40 horas del día 6 de mayo de 2011, se reúnen en primera convocatoria, bajo la Presidencia del Alcalde D. Juan Carlos MERINO GONZALEZ (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) los siguientes Concejales:

- Joaquín ACOSTA PACHECO
- Luis Ignacio ANDRES JIMENEZ
- Joseba ECHARTE MARTÍN
- M<sup>a</sup> del Mar CARRILLO GASCON
- (Todos del grupo Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak).

No asisten, excusando su asistencia, Jose Angel RODRIGUEZ MEDINA (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak), ni Maite PEÑA LOPEZ (EAJ/PNV), ni Joxe Maria BURGOS VIÑARÁS (Alkarbide).

Asiste y da fe del acto el Secretario General D. Francisco Javier LESCA EZPELETA.

**1.- Lectura y aprobación en su caso de las Actas correspondientes a la Sesión Ordinaria de fecha 1 de abril de 2011 y Sesión Extraordinaria de fecha 8 de abril de 2011.**

Leídas por el Secretario General las Actas correspondientes a la Sesión Ordinaria de fecha 1 de abril de 2011 y Sesión Extraordinaria de fecha 8 de abril de 2011.

La Junta de Gobierno Local , por unanimidad,

**ACUERDA**

Aprobar las Actas correspondientes a la



eginiko ohiko bilkurari eta apirilaren 8an eginiko ezohiko bilkurari dagozkien aktak.

Sesion Ordinaria de fecha 1 de abril de 2011 y Sesión Extraordinaria de fecha 8 de abril de 2011.

**2. Errenteriako HAPOren 14/15 EU: Pablo Iglesias etorbidea, 13 zk – R. M<sup>a</sup> Azkue, 14 zk.ko egikaritze-unitatea gauzatzeko hitzarmena onartzea.**

Tokiko Gobernu Batzarrak, 2008ko apirilaren 18an, behin-betiko onespena eman zion 14/15 EU: Pablo Iglesias etorbidea, 13 zk – R. M<sup>a</sup> Azkue, 14 zk.ko egikaritze-unitatea gauzatzeko programari.

Geroago, 2011ko apirilaren 7an, M<sup>a</sup> Rosario Zubizarreta Salaberria andreak, Construcciones Michelena y Lecuona Sucesores, S.L. eta besteen izenean, aurkeztu zuen tramitatzeko 14/15 EU: Pablo Iglesias etorbidea, 13 zk – R. M<sup>a</sup> Azkue, 14 zk.ko egikaritze-unitatea gauzatzeko hitzarmena.

2011ko apirilaren 14an, udal arkitekto Ramon Ruiz de Mendozak jaunak gaiari buruzko aldeko txostena egin zuen.

Era berean, 2011ko apirilaren 14an, udal lege-aholkulari Vicente Castiellak gaiari buruzko txostena egin zuen.

**Legeria.**

- 2/2006 Legearen, lurzoru eta hirigintzari buruzkoa, 160. eta ondorengo artikulua.
- 7/1985 Legea, apirilaren 2koa, Toki Araubide Oinarriak arautzen dituena. 21.1 j artikulua.
- Alkatetza-dekretua, 2007ko ekainaren 22koa, Tokiko Gobernu Batzarrari eskumenak ordezkatzekoa.

**2. Aprobación del Convenio de Concertación de la Unidad de Ejecución UE 1 de la Unidad de Intervención 14/15: Avda. Pablo Iglesias nº 13-C/ RM<sup>a</sup> Azkue nº 14 del PGOU de Errenteria.**

Con fecha 18 de abril de 2008, la Junta de Gobierno Local acordó aprobar definitivamente el Programa de Actuación Urbanizadora de la Unidad de Ejecución U.E.1 de la Unidad de Intervención 14/15: Avda. Pablo Iglesias nº 13 - C/ R.M. Azkue nº 14.

Posteriormente, con fecha 7 de abril de 2011, M<sup>a</sup> Rosario Zubizarreta Salaberria, en representación de Construcciones Michelena y Lecuona Sucesores, S.L., y otros, presenta para su tramitación el Convenio de Concertación de la Unidad de Ejecución U.E.1 de la Unidad de Intervención 14/15: Avda. Pablo Iglesias nº 13 - C/ R.M. Azkue nº 14.

Con fecha 14 de abril de 2011, el arquitecto municipal Ramón Ruiz de Mendoza, emite informe favorable al respecto.

Así mismo, con fecha 14 de abril de 2011, el asesor jurídico municipal Vicente Castiella, emite informe jurídico correspondiente.

**Legislación aplicable.-**

- Artículos 160 y siguientes de la Ley 2/2006 de suelo y urbanismo.
- Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local. Artículo 21.1 j).
- Decreto de alcaldía, de fecha 22 de junio de 2007, de delegación de atribuciones en la Junta de Gobierno Local.



Gai honen berri eman da 2011ko apirilaren 18ko Hirigintza Batzordean.

Hirigintzako ordezkariaren proposatuta.

Tokiko Gobernu Batzarrak, aho batez,

Visto que se ha dado cuenta en la Comisión de Urbanismo de fecha 18 de abril de 2011.

A propuesta del Delegado de Urbanismo.

La Junta de Gobierno Local por unanimidad,

### ERABAKIDU

1. **Onartzea Errenteriako HAPOn 14/15 EU: Pablo Iglesias etorbidea, 13 zk – R. M<sup>a</sup> Azkue, 14 zk.ko egikaritze-unitatea gauzatzeko hitzarmena** (eranskin gisa jaso), Construcciones Michelena y Lecuona Sucesores, S.L. eta besteekin izenpetuko dena.

2. **Izendatzea** Hitzarmen-batzarrerako Administraziooko ordezkari Hirigintza batzordeko buru Joseba Etxarte jauna edo har delegatzen duen teknikaria, eta halaber, Hirigintza batzordeko burua ahalmentzea batzar horretako eskriturak izenpetzeko.

3. Izendapen horren **berri ematea** Gipuzkoako Foru Aldundiari, Hirigintza Intereseko Elkarteen Erregistroa.

4. Alkatea **ahalmentzea** hitzarmen hau izenpetzeko.

5. Erabaki honen **berri ematea** interesdunei.

**3. Errenteriako Udaleko telefono finkoa eta mugikorraren zerbitzua. II. lotea: mugikorra" esleitzeko proposamena.**

Udalbatzak 2010eko irailaren 24an hartutako erabakiaren bidez espedientea abian jarri zen, prozedura negoziatuaren bitartez (hainbat iritzi), "Errenteriako Udalaren Telefonía finkoa eta

### ACUERDA

1º.- **Aprobar el Convenio de Concertación de la Unidad de Ejecución UE 1 de la Unidad de Intervención 14/15: Avda. Pablo Iglesias nº 13-C/ R.M<sup>a</sup> Azkue nº 14 del PGOU de Errenteria**, a suscribir con Construcciones Michelena y Lecuona Sucesores, S.L. y otros, que se adjunta como anexo.

2º.- **Designar** como representante de la Administración en la Junta de Concertación al presidente de la Comisión de Urbanismo, Joseba Etxarte, o al técnico en quien delegue, así como facultar al presidente de la comisión de urbanismo para la suscripción de la escritura de dicha Junta.

3º.- **Comunicar** la referida designación a la Diputación Foral de Gipuzkoa, Registro de Agrupaciones de Interés Urbanístico.

4º.- **Facultar** al Alcalde-Presidente para la suscripción del presente convenio.

5º.- **Notificar** el presente acuerdo a los interesados.

**3. Propuesta de adjudicación del "Servicio de telefonía fija y móvil del Ayuntamiento de Errenteria. Lote II: telefonía móvil"**

Visto que por acuerdo plenario de fecha 24 de setiembre de 2010, se incoó expediente para la contratación del "Servicio de telefonía fija y móvil del Ayuntamiento de Errenteria", mediante procedimiento



mugikorra" izeneko zerbitzua kontratatzeko.

Proposamenak egiteko garaian bost (5) proposamen egin dituzte, hain zuzen TELEFONICA MOVILES ESPAÑA, S.A.k; EUSKALTEL, S.A.k; VODAFONE ESPAÑA, SA.U.k; TELEFONICA DE ESPAÑA, S.A.U.k eta FRANCE TELECOM ESPAÑA, S.A.k.

2010eko abenduaren 1ean gutun-azalen irekitze akta sinatu zen.

Otsailaren 14an Kontratazio Mahaiak proposatu zuen kontratuaren adjudikatzailea "VODAFONE ESPAÑA, S.A.U." izatea. Interesatuak, ordea, dokumentazioa ekartzeko emandako epean ez zuen ekarri, eta, hortaz ulertzen da bere eskaintza legez ez dela baliagarria.

2011ko martxoaren 28an, Kontratazio Mahaiak II. Lotea: telefonia mugikorra kontratatzeko proposamena egin zen, hain zuzen "TELEFONICA MOVILES DE ESPAÑA. S.A."-ren alde

Apirilaren 8ko Tokiko Gobernu Batzarrak José Enrique Villén Villén-i eskatu zion, TELEFONICA MOVILES DE ESPAÑA, S.A.-ren izenean diharduenari, hain zuzen ere "Errenteriako Udalaren Telefonia finkoa eta mugikorra" zerbitzuen Telefonia mugikorra II Lote-rako proposatutako adjudikazio-hartzaileari, hamar (10) laneguneko epean ekartzeko lizitazioa arautzen duten baldintza-agiriaren 15. klausulan adierazitako dokumentazioa.

2011ko apirilaren 28an interesatuak eskaturiko dokumentazioa ekarri zuen, eta eskaturiko 765,04 euroko fidantza jarri.

Lehendakaritza eta Barne-antolaketako batzordearen lehendakariaren proposamena ikusita.

Tokiko Gobernu Batzarrak, aho batez,

abierto (varios criterios) .

Visto que en el plazo hábil se han presentado cinco (5) proposiciones a "TELEFONICA MOVILES ESPAÑA, S.A."; "EUSKALTEL, S.A."; "VODAFONE ESPAÑA, SA.U."; TELEFONICA DE ESPAÑA, S.A.U." y "FRANCE TELECOM ESPAÑA, S.A."

Vista el acta de Apertura de Plicas de fecha 1 de diciembre de 2010.

Visto que por la Mesa de Contratación de 14 de febrero se propuso como adjudicatario del contrato a "VODAFONE ESPAÑA, S.A.U.", no aportándose por el interesado, la documentación requerida en el plazo concedido al efecto, por lo que se entiende legalmente retirada su oferta.

Efectuada la propuesta de adjudicación del Lote II: telefonía móvil, por la Mesa de Contratación de fecha 28 de marzo de 2011, a favor de "TELEFONICA MOVILES DE ESPAÑA. S.A."

Visto que por acuerdo de la Junta de Gobierno Local de fecha 8 de abril, se requería a D. José Enrique Villén Villén, en representación de "TELEFONICA MOVILES DE ESPAÑA, S.A.", adjudicatario propuesto del Lote II: Telefonía móvil del "Servicio de telefonía fija y móvil del Ayuntamiento de Errenteria", para que en el plazo de diez (10) días hábiles aportara la documentación indicada en la cláusula 15ª del pliego de condiciones que rige la licitación.

Visto que el interesado ha aportado con fecha 28 de abril de 2011, la documentación requerida, así como la fianza solicitada por importe de 765,04 euros.

Vista la propuesta del Presidente de la Comisión de Presidencia y Régimen Interior.

La Junta de Gobierno Local por unanimidad,

**ERABAKIDU**

**ACUERDA**



1.- José Enrique Villén Villén jaunari **esleitzea**, TELEFONICA MOVILES DE ESPAÑA, S.A.-ren izenean, 18.055 euroz (BEZa barne) "Errenteriako Udalaren telefonia finkoa eta mugikorra"ren telefonia finkoko II. Lotea: Telefonia mugikorra-ren zerbitzua, beti ere lizitazioa arautu duten baldintza-agiri ekonomiko-administratiboen eta teknikoen arabera, hala nola espedientean jasota dagoen esleipendunak eginiko eskaintza kontuan izanik.

2.- Adjudikazio-hartzaile gertatu ez diren lehiatzaile guztiei **jakinaraztea** esleipenaren berri.

3.- Era berean, **eskatzea** adjudikazio-hartzaileari 15 laneguneko epean, esleipenaren jakinarazpena egin zaionetik kontatzen hasita, 5 eguneko epean Udalera etortzeko kontratua sinatzera.

4.- **Argitaratzea** kontratuaren behin-behineko esleipena Errenteriako Udalaren kontratatzailearen profilean.

Eta aztertu beharreko gai gehiagorik ez zegoenez, presidenteak bilkura amaitutzat eman du egun bereko 12:42 zirela. Eta aztertutakoa eta erabakitakoa jasota gera dadin Akta hau egin dut Erkidego Autonomoko paper ofizialean, \_\_\_\_\_zenbakitik \_\_\_\_\_ra, eta nirekin batera Alkateak sinatu du. Egiaztatzen dut.

1º.- SE ADJUDIQUE a D. José Enrique Villén Villén, en representación de "TELEFONICA MOVILES DE ESPAÑA, S.A.", el contrato para la prestación del "Servicio de telefonía fija y móvil del Ayuntamiento de Errenteria", Lote II: Telefonía móvil, por un importe de 18.055 euros (IVA incluido), para la primera anualidad, de conformidad con los pliegos de condiciones Económico-Administrativas y técnicas que han regido la licitación, así como a la oferta del adjudicatario que consta en el expediente.

2º.- SE NOTIFIQUE la adjudicación a todos los licitadores que no han resultado adjudicatarios.

3º.- SE REQUIERA asimismo al adjudicatario para que una vez transcurrido el plazo de 15 días hábiles, a contar desde el siguiente a la notificación de la adjudicación, concurra en el plazo de 5 días naturales, ante este Ayuntamiento para la formalización del contrato en documento administrativo.

4º.- SE PUBLIQUE la adjudicación del contrato mediante anuncio en el perfil del contratante del Ayuntamiento de Errenteria.

Y sin más asuntos de los que tratar, el Presidente levanta la Sesión, siendo las 12:42 horas del día de la fecha. Y para constancia de lo tratado y de los acuerdos adoptados, extiendo la presente Acta en los folios números \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_ del papel oficial de la Comunidad Autónoma, firmando conmigo el Alcalde. Certifico.